

Library of Congress
Romanization of Arabic

Isolated	From Right	Both Sides	From Left	Romanization	Name	Num Value
أ	ـ	—	—	ʾ, ā [*] , ^{**}	ʾalif	1
ب	ـب	بـ	بـ	b	bā	2
ت	ـت	تـ	تـ	t	tā	400
ث	ـث	ثـ	ثـ	th	thā	500
ج	ـج	جـ	جـ	j	jīm	3
ح	ـح	حـ	حـ	ḥ	ḥā	8
خ	ـخ	خـ	خـ	kh	khā	600
د	ـد	—	—	d	dāl	4
ذ	ـذ	—	—	dh	dhāl	700
ر	ـر	—	—	r	rā	200
ز	ـز	—	—	z	zāy	7
س	ـس	سـ	سـ	s	sīn	60
ش	ـش	شـ	شـ	sh	shīn	300
ص	ـص	صـ	صـ	ṣ	ṣād	90
ض	ـض	ضـ	ضـ	ḍ	ḍād	800
ط	ـط	طـ	طـ	ṭ	ṭā	9
ظ	ـظ	ظـ	ظـ	ẓ	ẓā	900
ع	ـع	عـ	عـ	ʿ	ʿayn	70
غ	ـغ	غـ	غـ	gh	ghayn	1000
ف	ـف	فـ	فـ	f	fā	80
ق	ـق	قـ	قـ	q	qāf	100
ك	ـك	كـ	كـ	k	kāf	20
ل	ـل	لـ	لـ	l	lām	30
م	ـم	مـ	مـ	m	mīm	40
ن	ـن	نـ	نـ	n	nūn	50
هـ	ـهـ	هـ	هـ	h, t ^{***}	hā, tā marbūṭah	5
و	ـو	—	—	w, ū	wāw	6
ي	ـي	يـ	يـ	y, ī	yā	10
ى	ـى	—	—	á	alif maqṣūrah	—

Non-Arabic and Maghribī

Isolated	From Right	Both Sides	From Left	Romanization	Name
پ	پ	پ	پ	<i>p</i>	<i>pā</i>
چ	چ	چ	چ	<i>ch</i>	<i>chīm</i>
ژ	ژ	—	—	<i>zh</i>	<i>zhāy</i>
ح	ح	ح	ح	<i>zh</i>	<i>zhīm</i>
گ	گ	گ	گ	<i>g</i>	<i>gāf</i>
ف	ف	ف	ف	<i>v</i>	<i>vā</i>
و	و	و	و	<i>f</i>	<i>fā</i>
ق	ق	ق	ق	<i>q</i>	<i>qāf</i>
و	و	و	و	<i>v</i>	<i>vā</i>

Vowels and Diphthongs

ا	<i>a</i>	آ	<i>ā</i>	ي	<i>ī</i>
و	<i>u</i>	و ****	<i>á</i>	ؤ	<i>aw</i>
ي	<i>i</i>	و	<i>ū</i>	ئي	<i>ay</i>

* *أ* *hamzah* is omitted at the beginning of a word; elsewhere, it is written, e.g., *أحمد* *Aḥmad*, but *مؤسسة* *muʿassasah*, *دائم* *dāʾim*, *خطي* *khaṭī*.

** The preposition *لـ* in combination with following article *ألـ* is written *lil-*, e.g., *للكتاب* *lil-kitāb*, *للشمس* *lil-shams*. Note that the *لـ* of the article is not assimilated to the “sun”-letters, e.g., *السفير* *al-safīr*.

*** *ة* is romanized *at* in a word in the construct state. To distinguish romanized *هـ* in contact with another consonant from a roman digraph representing a single Arabic consonant, a single prime *ʻ* is placed between the two distinct letters, e.g., *أدهم* = *adʻham*, *أكرمتها* = *akramatʻhā*.

**** *مصطفى* *Muṣṭafá*, but *دنا* *danā*.